



**Конференция Сторон, действующая
в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения
Пятая сессия**

Объединенные Арабские Эмираты,
30 ноября — 12 декабря 2023 года
Пункт 9 повестки дня

**Варшавский международный механизм
по потерям и ущербу в результате
воздействий изменения климата**

**Варшавский международный механизм по потерям
и ущербу в результате воздействий изменения климата**

Предложение Председателя

Проект решения –/CMA.5

**Сантьягская сеть по предотвращению, минимизации
и устранению потерь и ущерба в рамках Варшавского
международного механизма по потерям и ущербу
в результате воздействий изменения климата**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения¹,*

*ссылаясь на Парижское соглашение и соответствующие решения Конференции
Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения, в частности решения 3/CP.18, 2/CP.19, 2/CP.20, 1/CP.21,
2/CP.21, 3/CP.22, 4/CP.22, 5/CP.23, 10/CP.24, 2/CP.25, 1/CP.26, 17/CP.26, 1/CP.27,
11/CP.27, 2/CMA.2, 1/CMA.3, 19/CMA.3, 1/CMA.4 и 12/CMA.4,*

ссылаясь также на статью 8 Парижского соглашения,

1. *напоминает*, что Сантьягская сеть по предотвращению, минимизации и
устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения
климата была учреждена в целях активизации оказания технической помощи
соответствующими организациями, органами, сетями и экспертами для внедрения
соответствующих подходов по предотвращению, минимизации и устранению потерь

* Переиздано по техническим причинам 22 декабря 2023 года.

¹ Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет
решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом по
потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.



и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата на местном, национальном и региональном уровне в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата²;

2. *напоминает также* о просьбе секретариата РКИКООН разработать под руководством председателей вспомогательных органов проект соглашения о размещении (меморандум о взаимопонимании) со стороны места размещения секретариата Сантьягской сети, рекомендованной вспомогательными органами на их пятьдесят восьмых сессиях, с тем чтобы рекомендовать его для рассмотрения и утверждения руководящим органом или органами на их сессии(сессиях), которая(которые) состоится(состоятся) в ноябре–декабре 2023 года³;

3. *выражает признательность* Канаде, Японии, Испании, Швейцарии и Соединенным Штатам Америки за их финансовые взносы на обеспечение работы Сантьягской сети;

4. *напоминает* о решении 12/CMA.4, одобренном решением 11/CP.27, в котором устанавливаются институциональные механизмы Сантьягской сети, с тем чтобы обеспечить возможность ее полного введения в действие, включая поддержку предусмотренной ее мандатом функции стимулирования технической помощи для реализации соответствующих подходов на местном, национальном и региональном уровне в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата⁴;

5. *напоминает также* о пункте 16 решения 12/CMA.4, в котором определяются, что секретариат Сантьягской сети будет подотчетен руководящему органу или органам через Консультативный совет Сантьягской сети и будет действовать под их руководством, а также будет размещаться в организации или консорциуме организаций, способных обеспечить необходимую административную и инфраструктурную поддержку для его эффективного функционирования;

6. *приветствует* доклад о размещении секретариата Сантьягской сети⁵, подготовленный группой по оценке⁶;

7. *отмечает*, что в ответ на призыв к представлению предложений о размещении секретариата Сантьягской сети⁷ было получено два предложения, краткая информация о которых размещена на веб-сайте РКИКООН⁸;

8. *приветствует* предпринятые в сжатые сроки усилия сторон, откликнувшихся на призыв о представлении предложений по размещению секретариата Сантьягской сети, оценочной комиссии по оценке предложений и подготовке доклада, упомянутого в пункте 6 выше, а также секретариата РКИКООН по оказанию поддержки в процессе выбора принимающей стороны;

9. *с удовлетворением отмечает* завершение процесса выбора места размещения секретариата Сантьягской сети, который осуществлялся при поддержке оценочной комиссии в составе четырех членов Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, двух членов Консультативного совета Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, и двух членов Парижского комитета по укреплению потенциала и предусматривал участие представителей двух сторон, ответивших на призыв о представлении предложений о размещении секретариата Сантьягской сети;

² Решение 2/CMA.2, п. 43.

³ Решение 12/CMA.4, п. 24.

⁴ В соответствии с процессом, изложенным в решении 12/CMA.4, пп. 19–23, одобренном решением 11/CP.27.

⁵ FCCC/SB/2023/1.

⁶ Подробная информация об оценочной комиссии и процессе выбора места размещения доступна на сайте <https://unfccc.int/SNevalpanel>.

⁷ Призыв был опубликован 31 декабря 2022 года и доступен на сайте <https://unfccc.int/documents/624794>.

⁸ <https://unfccc.int/proposalsSNhost>.

10. *выражает признательность* обеим сторонам, представившим предложения по размещению секретариата Сантьягской сети;
11. *выбирает* совместное предложение, представленное консорциумом Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, о размещении секретариата Сантьягской сети на первоначальный срок в пять лет с пятилетними периодами продления⁹;
12. *призывает* консорциум, как принимающую сторону секретариата Сантьягской сети, рассмотреть, где это необходимо, возможность изучения областей сотрудничества с Карибским банком развития, который также представил предложение о размещении;
13. *уполномочивает* Исполнительного секретаря подписать от имени руководящего органа или органов соглашение между руководящим органом или органами и консорциумом о размещении секретариата Сантьягской сети;
14. *просит* консорциум, как принимающую сторону секретариата Сантьягской сети, обеспечить необходимые условия для проведения совещаний Консультативного совета Сантьягской сети, включая привилегии и иммунитеты для членов Совета в соответствии с существующей практикой;
15. *просит также* консорциум как принимающую сторону секретариата Сантьягской сети провести к концу января 2024 года анализ экономической эффективности, включая анализ затрат и выгод, различных мест расположения в мире в качестве вариантов размещения головного офиса секретариата Сантьягской сети из числа потенциальных мест размещения, которые могут обеспечить привилегии и иммунитеты, упомянутые в пункте 14 выше, и представить Консультативному совету Сантьягской сети результаты анализа совместно с рекомендацией в отношении наиболее экономически эффективного и подходящего места расположения с учетом функций и обязанностей и организационной структуры секретариата Сантьягской сети, подробно изложенных в приложении I к решению 12/CMA.4, для рассмотрения и принятия решения Консультативным советом на его 1-м совещании, которое должно состояться в 2024 году;
16. *призывает* консорциум как принимающую сторону секретариата Сантьягской сети принять необходимые меры для скорейшего начала работы в рамках Сантьягской сети по завершении сессии (сессий) руководящего органа или органов в ноябре–декабре 2023 года, включая назначение директора секретариата с учетом заслуг и достоинств и на основе открытого и прозрачного процесса, который будет способствовать своевременному набору персонала секретариата в соответствии с кругом ведения Сантьягской сети¹⁰;
17. *просит* секретариат Сантьягской сети оказать содействие в проведении 1-го совещания Консультативного совета Сантьягской сети, которое состоится в 2024 году;
18. *просит* также секретариат Сантьягской сети как можно скорее приступить к управлению повседневной деятельностью секретариата в соответствии с его функциями и обязанностями;
19. *принимает* меморандум о взаимопонимании между Конференцией Сторон и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, с одной стороны, и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, с другой стороны, относительно размещения секретариата Сантьягской сети, содержащийся в приложении;

⁹ В соответствии с решением 12/CMA.4, приложение I, п. 21.

¹⁰ Решение 12/CMA.4, приложение I, п. 15.

20. *вновь подтверждает*, что техническая помощь, предоставляемая в рамках Сантьягской сети на основе запросов, будет осваиваться посредством иницилируемого странами инклюзивного процесса с учетом потребностей уязвимых групп населения, коренных народов и местных общин;

21. *вновь подтверждает также*, что при оказании технической помощи, предоставляемой в рамках Сантьягской сети, следует учитывать сквозные вопросы, перечисленные в одиннадцатом пункте преамбулы Парижского соглашения;

22. *повторяет* просьбу¹¹ к секретариату РККОООН продолжать оказывать поддержку развивающимся странам, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата и которые могут обращаться за технической помощью, предоставляемой организациями, органами, сетями и экспертами в рамках Сантьягской сети, до того момента, когда будет обеспечена работоспособность Сантьягской сети;

23. *просит* секретариат РККОООН разработать проект руководящих принципов по предотвращению потенциальных и устранению фактических и предполагаемых конфликтов интересов в отношении Сантьягской сети, включая любые конфликты интересов, которые могут возникнуть, когда организации, органы, сети и эксперты участвуют в оказании технической поддержки секретариату Сантьягской сети, отвечая на запросы о технической помощи, или когда принимающая сторона секретариата Сантьягской сети отвечает на запросы о технической помощи как организация, орган, сеть или эксперт, для рассмотрения и утверждения Консультативным советом Сантьягской сети на его 1-м совещании;

24. *просит также* секретариат Сантьягской сети:

a) соблюдать мандат Сантьягской сети и осуществлять ее функции, включая содействие рассмотрению широкого круга тем, имеющих отношение к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, включая, в частности, текущие и будущие воздействия, приоритеты и действия, связанные с предотвращением, минимизацией и устранением потерь и ущерба, во исполнение решений 3/СР.18 и 2/СР.19; области, упомянутые в пункте 4 статьи 8 Парижского соглашения; и стратегические направления работы пятилетнего циклического плана работы Исполнительного комитета Варшавского международного механизма;

b) принять на себя функции и обязанности, включая то, что он будет подотчетен Консультативному совету Сантьягской сети и будет действовать под его руководством, признавая различные мандаты принимающей стороны и Сантьягской сети, и что Консультативный совет будет давать руководящие указания секретариату Сантьягской сети и осуществлять надзор за эффективным выполнением функций сети;

c) ежегодно представлять Консультативному совету Сантьягской сети информацию о натуральной и иной поддержке, оказываемой принимающей стороной, которая способствует выполнению им своих функций и обязанностей, предусмотренных кругом ведения Сантьягской сети¹²;

d) использовать региональные и субрегиональные отделения Организации Объединенных Наций во всех географических регионах Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, в качестве уполномоченных подразделений для предоставления соответствующих услуг и поддержки в целях стимулирования эффективной и своевременной технической помощи в развивающихся странах, особенно уязвимых к неблагоприятным последствиям изменения климата;

e) включать в свой ежегодный доклад Консультативному совету Сантьягской сети информацию об инклюзивном, сбалансированном и справедливом характере технической помощи, оказываемой во всех регионах развивающимся странам, особенно уязвимым к неблагоприятным последствиям изменения климата, и принимать меры в соответствующих случаях;

¹¹ Решение 12/СМА.4, п. 15.

¹² Решение 12/СМА.4, приложение I, п. 19.

f) иметь экономичную, затратноэффективную организационную структуру¹³;

g) предусмотреть возможность обсуждения дальнейших мер по осуществлению соглашения с принимающей стороной (меморандума о взаимопонимании) в соответствии с будущими решениями руководящего органа или органов;

h) выполнять функции финансового управления, аудита и представления отчетности, а также внедрить эффективные системы подотчетности, надежные финансовые системы, соответствующие международным стандартам, и фидуциарный учет, обеспечивающие правильное и беспристрастное управление и выплату финансовых средств;

25. *просит далее* Консультативный совет Сантьягской сети разработать свой проект правил процедуры с целью рекомендовать их через вспомогательные органы на их шестьдесят первой сессии (ноябрь 2024 года) для рассмотрения и принятия руководящим органом или органами на сессии (сессиях), которая(которые) состоится(состоится) в ноябре 2024 года;

26. *предлагает* Консультативному совету Сантьягской сети рассмотреть и принять соответствующие меры для активизации технической помощи соответствующих организаций, органов, сетей и экспертов на местном, национальном и региональном уровне в развивающихся странах, особенно уязвимых к неблагоприятным последствиям изменения климата, в том числе путем предоставления руководящих указаний по разработке секретариатом Сантьягской сети руководящих принципов и процедур¹⁴ для обеспечения определяемого спросом характера всех запросов на техническую помощь, представляемых в рамках Сантьягской сети, и для недопущения конфликта интересов в предоставлении и оказании технической помощи или, в соответствующих случаях, ее чрезмерной концентрации посредством или с помощью конкретных организаций, органов, сетей и экспертов;

27. *предлагает также* Консультативному совету Сантьягской сети дать руководящие указания секретариату Сантьягской сети по разработке руководящих принципов и процедур для обеспечения доступа к запросам на техническую помощь и оказания помощи в их подготовке с учетом значительных ограничений потенциала наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств;

28. *просит* принимающую сторону секретариата Сантьягской сети обеспечить, чтобы Сантьягская сеть и ее секретариат могли получать необходимую финансовую и иную поддержку из широкого круга источников через все части консорциума для осуществления круга ведения Сантьягской сети;

29. *напоминает* о пункте 67 решения 1/СМА.3, в котором постановляется, что Сантьягской сети будут предоставлены финансовые средства для поддержки технической помощи в реализации соответствующих подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата в развивающихся странах в поддержку функций, изложенных в пункте 9 решения 19/СМА.3;

30. *напоминает также* о пункте 70 решения 1/СМА.3, в котором содержится настоятельный призыв к Сторонам, являющимся развитыми странами, предоставить финансовые средства для функционирования Сантьягской сети и для оказания технической помощи, предусмотренной в пункте 67 этого же решения;

31. *напоминает далее* о пункте 6 решения 12/СМА.4, одобренном решением 11/СР.27, в котором содержится призыв к другим странам оказывать поддержку в обеспечении функционирования Сантьягской сети и предоставлении технической помощи в ее рамках;

¹³ В соответствии с решением 12/СМА.4, приложение I, п. 13.

¹⁴ В соответствии с решением 12/СМА.4, п. 17 b), одобренным решением 11/СР.27.

32. *приветствует* обязательства в отношении Сантьягской сети, принятые 6 декабря 2023 года Европейским союзом и его государствами-членами, а именно Данией, Германией, Ирландией и Люксембургом, а также Швейцарией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, по предоставлению финансирования на сумму около 40,7 млн долларов США¹⁵;

33. *ссылается* на пункт 69 решения 1/СМА.3, в котором говорится, что секретариат Сантьягской сети будет управлять финансовыми средствами, упомянутыми в пункте 67 того же решения;

34. *приветствует* решения –/СР.28¹⁶ и –/СМА.5¹⁷ о введении в действие новых механизмов финансирования, включая фонд, для оказания помощи развивающимся странам, особенно уязвимым к неблагоприятным последствиям изменения климата, в принятии мер реагирования на потери и ущерб, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4, принимая к сведению те части этих решений, которые касаются Сантьягской сети;

35. *просит* Консультативный совет Сантьягской сети назначить одного или двух представителей для участия в ежегодном диалоге на высоком уровне по координации и взаимодополняемости с представителями основных структур, являющихся частью новых механизмов финансирования, о которых говорится в пункте 2 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4, в соответствии с пунктами 11–16 приложения II к решениям –/СР.28¹⁸ и –/СМА.5¹⁹;

36. *предлагает* секретариату Сантьягской сети координировать деятельность с секретариатом фонда, упомянутого в пункте 3 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4, по оказанию помощи развивающимся странам, особо уязвимым к неблагоприятным последствиям изменения климата, желающим получить доступ к фонду через техническую помощь, и способствовать слаженности и взаимодополняемости с фондом путем согласования технической помощи, которую он стимулирует в рамках Сантьягской сети в целях укрепления потенциала и поддержки программных подходов механизмов финансирования, включая фонд, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4, в соответствующих случаях;

37. *постановляет*, что после получения секретариатом РКИКООН оставшихся кандидатур членов Консультативного совета Сантьягской сети²⁰ кандидаты будут считаться избранными на данной сессии или данных сессиях руководящего органа или органов в соответствии со сложившейся практикой;

38. *отмечает*, что рассмотрение вопросов, связанных с управлением Варшавским международным механизмом, будет продолжено на его шестой сессии (ноябрь 2024 года)²¹;

¹⁵ Отмечая, что это не создает прецедента для принятия обязательств перед Сантьягской сетью.

¹⁶ Решение «Введение в действие новых механизмов финансирования, включая фонд, для реагирования на потери и ущерб, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4», принятое в рамках пункта 8 g) повестки дня Конференции Сторон на ее двадцать восьмой сессии.

¹⁷ Решение «Введение в действие новых механизмов финансирования, включая фонд, для реагирования на потери и ущерб, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/СР.27 и 2/СМА.4», принятое в рамках пункта 10 g) повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее пятой сессии.

¹⁸ См. сноску 16 выше.

¹⁹ См. сноску 17 выше.

²⁰ В соответствии с решением 12/СМА.4, пп. 10–13.

²¹ Следует отметить, что обсуждения, касающиеся управления Варшавским международным механизмом, не дали результата; но это не наносит ущерба дальнейшему рассмотрению этого вопроса.

39. *принимает к сведению* смету бюджетных последствий будущей деятельности секретариата РКИКООН, упомянутой в пунктах 22 и 23 выше;
40. *просит*, чтобы действия секретариата РКИКООН, предусмотренные настоящим решением, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Меморандум о взаимопонимании между Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, с одной стороны, и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, с другой стороны, относительно размещения секретариата Сантьягской сети

Настоящий меморандум о взаимопонимании (МОВ) заключается между Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС) и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС) (далее — руководящий орган или органы¹), с одной стороны, и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий (УСРБ ООН) и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (далее каждая именуется «Сторона», а вместе — «Стороны»), с другой стороны, в отношении размещения секретариата Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата.

Преамбула

Принимая во внимание, что КСС в решении 2/СМА.2, отмеченном КС в решении 2/СР.25, учредила в рамках Варшавского международного механизма Сантьягскую сеть по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата,

принимая во внимание, что задача Сантьягской сети заключается в активизации оказания технической помощи соответствующими организациями, органами, сетями и экспертами для внедрения соответствующих подходов по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата на местном, национальном и региональном уровне в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата,

принимая во внимание, что КСС в решении 19/СМА.3, одобренном КС в решении 17/СР.26, определила функции Сантьягской сети², которые включают содействие рассмотрению широкого круга тем, имеющих отношение к подходам по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, включая, но не ограничиваясь этим, текущие и будущие воздействия, приоритеты и действия, связанные с предотвращением, минимизацией и устранением потерь и ущерба, в соответствии с решениями 3/СР.18 и 2/СР.19, области, упомянутые в пункте 4 статьи 8 Парижского соглашения, и стратегические направления работы пятилетнего циклического плана работы Исполнительного комитета Варшавского международного механизма (далее именуется «Исполнительный комитет»),

принимая во внимание, что КСС в решении 12/СМА.4, одобренном КС в решении 11/СР.27, приняла круг ведения Сантьягской сети (далее именуется «круг

¹ Ничто в настоящем МОВ не наносит ущерба мнениям Сторон Конвенции или мнениям Сторон Парижского соглашения и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата. Это не наносит ущерба дальнейшему рассмотрению этого вопроса.

² Решение 19/СМА.3, п. 9, с решением, одобренным КС в решении 17/СР.26.

ведения») и постановила, что в рамках своей структуры Сантьягская сеть будет иметь размещенный в принимающем субъекте секретариат, который будет известен как секретариат Сантьягской сети, Консультативный совет и сеть организаций-членов, органов, сетей и экспертов³,

принимая во внимание, что УСРБ ООН и ЮНОПС представили совместное предложение от 31 марта 2023 года (далее именуется «Предложение») относительно размещения секретариата Сантьягской сети,

принимая во внимание, что в контексте своего мандата по осуществлению, контролю за выполнением и проведению обзора Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы УСРБ ООН стремится существенно снизить риск и потери в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей, а также утраты экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, общин и стран,

принимая во внимание, что ЮНОПС является оперативным подразделением Организации Объединенных Наций, учрежденным решением 48/501 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1994 года, и выступает в качестве центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в сфере закупок, управления контрактами и других мероприятий по развитию потенциала, а также предоставляет эффективные, рентабельные услуги партнерам в своих специализированных областях,

принимая во внимание, что КСС [решением –/СМА.5, одобренным решением –/СР.28] выбрала конкретное Предложение о размещении секретариата Сантьягской сети,

принимая во внимание, что ЮНОПС подтверждает, что у него есть необходимые полномочия для заключения настоящего МОВ,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в решении, озаглавленном «...»⁴, на своей 78-й сессии уполномочила УСРБ ООН заключить настоящий МОВ,

принимая во внимание, что Исполнительный секретарь РККОООН уполномочен руководящим органом или органами подписать настоящий МОВ от имени руководящего органа или органов,

Стороны настоящего МОВ договорились о следующем:

I. Цель

1. Цель настоящего МОВ заключается в том, чтобы оговорить условия взаимоотношений между руководящим органом или органами и УСРБ ООН и ЮНОПС в отношении размещения секретариата Сантьягской сети в соответствии с [решением –/СМА.5, одобренным КС в решении –/СР.28].

II. Роль и обязанности руководящего органа или органов⁵

2. Секретариат Сантьягской сети подотчетен и действует под руководством руководящего органа или органов через Консультативный совет Сантьягской сети (далее — Консультативный совет).

³ Решение 12/СМА.4, пп. 3 и 8, с решением, одобренным КС в решении 11/СР.27.

⁴ Решение будет обнародовано после завершения 78-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

⁵ Ничто в настоящем МОВ не наносит ущерба мнениям Сторон Конвенции или мнениям Сторон Парижского соглашения и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата. Это не наносит ущерба дальнейшему рассмотрению данного вопроса.

3. Руководящий орган или органы рассматривают совместный ежегодный доклад Сантьягской сети и Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата (далее именуется «Исполнительный комитет»), представляемый через вспомогательные органы в соответствии с пунктом 19 приложения I к решению 12/СМА.4, одобренному решением 11/СР.27, а также другими будущими решениями руководящего органа или органов, и выносят рекомендации в этой связи.

4. При принятии решений, которые могут повлиять на размещение секретариата Сантьягской сети, руководящий орган или органы учитывают любые мнения и информацию, представленные УСРБ ООН и ЮНОПС в качестве принимающей стороны секретариата Сантьягской сети.

III. Роль и обязанности Консультативного совета Сантьягской сети

5. Члены Консультативного совета избираются в соответствии с решением 12/СМА.4, одобренным решением 11/СР.27.

6. Консультативный совет выносит рекомендации и осуществляет надзор для секретариата Сантьягской сети на предмет эффективного выполнения функций Сантьягской сети в соответствии с ее кругом ведения⁶.

IV. Роль и обязанности Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

7. УСРБ ООН и ЮНОПС будут размещать у себя секретариат Сантьягской сети в качестве специального секретариата в соответствии с положениями настоящего МОВ и кругом ведения, а также с их соответствующей нормативно-правовой базой, включая регулирующие положения, правила и процедуры. Сотрудничество между УСРБ ООН и ЮНОПС будет рассмотрено в отдельном соглашении между двумя организациями.

8. УСРБ ООН и ЮНОПС обеспечивают возможность того, чтобы использовать региональные и субрегиональные отделения УСРБ ООН во всех географических регионах Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, в качестве назначенных подразделений для предоставления соответствующих услуг и поддержки в целях стимулирования эффективной и своевременной технической помощи в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата.

9. ЮНОПС в консультации с УСРБ ООН разрабатывает экономичную, затратоэффективную организационную структуру и обеспечивает необходимую административную и инфраструктурную поддержку для эффективного функционирования секретариата Сантьягской сети согласно соответствующим положениям, правилам и процедурам ЮНОПС и с учетом финансирования, предоставляемого в соответствии с разделом VII ниже.

10. ЮНОПС назначает в консультации с УСРБ ООН, при условии одобрения Консультативным советом⁷ и в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций⁸, директора секретариата Сантьягской сети с учетом заслуг и достоинств и на основе открытого и прозрачного процесса.

⁶ Решение 12/СМА.4, приложение I.

⁷ В соответствии с решением 12/СМА.4, приложение I, п. 7g).

⁸ URL: <https://digitallibrary.un.org/record/3930354>.

11. ЮНОПС назначает в консультации с УСРБ ООН и в соответствии с техническими рекомендациями УСРБ ООН, согласно Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций, в соответствии с пунктом 33 ниже, небольшую основную группу специалистов и административных сотрудников под руководством директора для оказания поддержки секретариату Сантьягской сети в выполнении его обязанностей и эффективном и действенном осуществлении его функций.

12. УСРБ ООН будет предоставлять секретариату Сантьягской сети техническую поддержку и экспертные знания в области предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в соответствии с руководящими принципами по предотвращению потенциальных и устранению фактических и предполагаемых конфликтов интересов в отношении Сантьягской сети (см. пункт 15 ниже).

13. УСРБ ООН и ЮНОПС оказывают натуральную и иную поддержку секретариату Сантьягской сети для выполнения им своих функций и обязанностей, как это предусмотрено кругом ведения Сантьягской сети.

14. УСРБ ООН и ЮНОПС периодически представляют обновленную информацию по вопросам, касающимся секретариата Сантьягской сети, а секретариат Сантьягской сети включает эту информацию в ежегодный доклад, подготавливаемый в соответствии с пунктом 19 приложения I к решению 12/CMA.4, одобренному решением 11/CP.27.

15. УСРБ ООН и ЮНОПС применяют руководящие принципы предотвращения потенциальных и устранения фактических и предполагаемых конфликтов интересов в отношении Сантьягской сети, включая любые конфликты интересов, которые могут возникнуть, когда организации, органы, сети и эксперты участвуют в оказании технической поддержки секретариату Сантьягской сети, отвечая на запросы о технической помощи, или когда принимающая сторона секретариата Сантьягской сети отвечает на запросы о технической помощи как организация, орган, сеть или эксперт, которые должны быть утверждены Консультативным советом на его I-м совещании.

16. УСРБ ООН и ЮНОПС оказывают поддержку работе Консультативного совета и обеспечивают необходимые условия для проведения совещаний Консультативного совета, включая привилегии и иммунитеты членов Совета в соответствии с существующей практикой.

17. Соответствующие руководители УСРБ ООН и ЮНОПС несут ответственность за выполнение функций УСРБ ООН и ЮНОПС в рамках настоящего МОВ согласно их соответствующим правовым и нормативным базам, включая их регулирующие положения, правила, политику и процедуры. УСРБ ООН и ЮНОПС несут юридическую ответственность в отношении любых заявлений, претензий и/или ущерба, возникающих в связи с деятельностью, осуществляемой во исполнение настоящего МОВ, в случае грубой халатности или преднамеренных неправомерных действий со стороны соответствующих подразделений УСРБ ООН и ЮНОПС и их персонала.

V. Роль и функции секретариата Сантьягской сети

18. Секретариат Сантьягской сети действует в рамках своего круга ведения⁹, а также подотчетен и осуществляет свою деятельность под руководством Консультативного совета и согласно соответствующим решениям руководящего органа или органов.

19. Секретариат Сантьягской сети содействует осуществлению функций сети и управляет ее повседневной деятельностью в соответствии с пунктом 6 решения 12/CMA.4, одобренного решением 11/CP.27, и другими соответствующими решениями руководящего органа или органов.

⁹ Решение 12/CMA.4, приложение I, гл. IV.A.

20. Секретариат Сантьягской сети разрабатывает условия и процедуры работы сети под руководством и с одобрения Консультативного совета¹⁰.
21. Секретариат Сантьягской сети разрабатывает и осуществляет программу работы, которая должна быть утверждена Консультативным советом, на основе синергии с пятилетним циклическим планом работы Исполнительного комитета¹¹.
22. Секретариат Сантьягской сети управляет и руководит расходованием средств, выделенных для сети, согласно соответствующим фидуциарным принципам и стандартам ЮНОПС и УСРБ ООН, которые способствуют высокому уровню добросовестности.
23. Секретариат Сантьягской сети использует региональные и субрегиональные отделения Организации Объединенных Наций во всех географических регионах Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, в качестве назначенных подразделений для предоставления соответствующих услуг и поддержки в целях стимулирования эффективной и своевременной технической помощи в развивающихся странах, особенно уязвимых к неблагоприятным последствиям изменения климата.
24. Секретариат Сантьягской сети под руководством Консультативного совета готовит ежегодный доклад о деятельности секретариата Сантьягской сети и Сантьягской сети и о выполнении их соответствующих функций для рассмотрения и утверждения Консультативным советом¹². Ежегодный доклад включает элементы, упомянутые в пункте 18 приложения I к решению 12/СМА.4, одобренному решением 11/СР.27.
25. Секретариат Сантьягской сети ежегодно представляет Консультативному совету информацию о натуральной и иной поддержке, оказанной со стороны УСРБ ООН и ЮНОПС, которая содействовала его способности выполнять свои функции и обязанности, как указано в круге ведения.
26. Секретариат Сантьягской сети управляет через ЮНОПС и, когда это требуется, через УСРБ ООН, согласно их соответствующим регулирующим положениям, правилам и процедурам, средствами, которые будут предоставлены Сантьягской сети на поддержку оказания технической помощи для внедрения соответствующих подходов по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к этим последствиям, в поддержку функций Сантьягской сети, включая привлечение соответствующих организаций, органов, сетей и экспертов. Управление средствами будет осуществляться согласно соответствующим регулирующим положениям и правилам ЮНОПС и УСРБ ООН, насколько это применимо.
27. Секретариат Сантьягской сети выполняет функции финансового управления, аудита и представления отчетности, а также внедряет эффективные системы подотчетности, надежные финансовые системы, соответствующие международным стандартам, и методы фидуциарного учета, обеспечивающие правильное и беспристрастное управление и выплату финансовых средств. Ежегодная финансовая ревизия в соответствии с принципом «ООН — одна ревизия» проводится в соответствии с регулируемыми положениями, правилами и политикой ЮНОПС в отношении ревизии, а ее результаты предоставляются Консультативному совету и источникам финансирования в течение шести месяцев после закрытия финансового года.
28. Секретариат Сантьягской сети обеспечивает координацию и сотрудничество работы Сантьягской сети с соответствующими официальными органами РККОООН,

¹⁰ Решение 12/СМА.4, п. 17.

¹¹ Решение 12/СМА.4, приложение I, гл. IV.B.

¹² Решение 12/СМА.4, приложение I, гл. VIII.

в частности с Исполнительным комитетом, а также изучает синергию с другими инициативами и сетями.

VI. Роль и функции директора и сотрудников секретариата Сантьягской сети

29. Директор секретариата Сантьягской сети обеспечивает стратегическое руководство сетью и управляет ее секретариатом.

30. Срок полномочий директора не должен превышать срок действия МОВ, и он может быть продлен при условии одобрения Консультативным советом.

31. Директор подотчетен Директору-исполнителю ЮНОПС по административным вопросам, касающимся административной эффективности и результативности секретариата Сантьягской сети, согласно соответствующим регулирующим положениям, правилам и процедурам ЮНОПС, а также Консультативному совету по вопросам эффективного выполнения функций Сантьягской сети. При необходимости УСРБ ООН может предоставлять директору технические консультации.

32. Директор выполняет функции секретаря Консультативного совета и отвечает за содействие и оказание поддержки его работе.

33. Директор содействует своевременному набору персонала секретариата в соответствии с кругом ведения.

VII. Финансовые механизмы секретариата Сантьягской сети

34. Расходы, связанные с функционированием секретариата Сантьягской сети и мобилизацией услуг сети, будут финансироваться в соответствии с пунктом 70 решения 1/СМА.3 и пунктом 6 решения 12/СМА.4, учитывая отдельные соглашения о финансировании, которые могут быть заключены от имени секретариата Сантьягской сети по линии УСРБ ООН и/или ЮНОПС, насколько это применимо, и источников финансирования, а также натуральной и иной поддержки со стороны УСРБ ООН и ЮНОПС, как указано в Предложении.

35. УСРБ ООН и ЮНОПС обеспечивают, чтобы Сантьягская сеть и ее секретариат могли получать необходимую финансовую и иную поддержку из широкого круга источников как через УСРБ ООН, так и через ЮНОПС для осуществления круга ведения.

36. Для выполнения плана работы секретариата Сантьягской сети будет вестись комиссия за управление по линии общего бюджета согласно соответствующим регулирующим положениям и правилам ЮНОПС о возмещении расходов на его услуги.

37. УСРБ ООН будет распоряжаться любым полученным целевым финансированием в соответствии с положениями и правилами Организация Объединенных Наций, регулирующими управление добровольными взносами, и будет возмещать любые прямые расходы, понесенные при размещении секретариата Сантьягской сети, согласно своим правилам и положениям.

VIII. Обзор работы секретариата Сантьягской сети

38. Секретариат Сантьягской сети поручает провести один независимый обзор показателей работы Сантьягской сети, включая устойчивость и источники финансирования, адекватность уровней финансирования по отношению к запросам на техническую помощь, своевременность, эффективность, участие, учет гендерных соображений и оказание технической помощи сообществам, особенно уязвимым к неблагоприятным последствиям изменения климата, своевременно, чтобы результаты обзора могли быть использованы в последующем обзоре Варшавского

международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата¹³ для определения необходимости проведения дальнейших независимых обзоров показателей работы Сантьягской сети¹⁴.

IX. Осуществление настоящего меморандума о взаимопонимании

39. Консультативный совет, УСРБ ООН и ЮНОПС могут согласовать дальнейшие меры по осуществлению настоящего МОВ в соответствии с будущими решениями руководящего органа или органов и сообщить об этом руководящему органу или органам. Будущие договоренности по осуществлению настоящего МОВ никоим образом не изменяют существующие положения настоящего МОВ.

40. Ничто в настоящем МОВ или в связи с ним не будет рассматриваться как отказ, явно выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы.

X. Разрешение споров

41. Руководящий орган или органы, через Консультативный совет и при содействии секретариата РККОООН, а также УСРБ ООН и ЮНОПС прилагают все усилия для полюбовного урегулирования любых споров, разногласий или претензий, вытекающих из настоящего МОВ или связанных с ним, в том числе путем использования взаимосогласованных методов разрешения споров.

XI. Полный объем соглашения

42. Любое приложение к настоящему МОВ, которое будет заключено в будущем, будет считаться неотъемлемой частью настоящего МОВ. Ссылки на настоящий МОВ будут толковаться как включающие любые приложения, измененные или дополненные в соответствии с условиями настоящего МОВ. Настоящий МОВ символизирует собой полное взаимопонимание между Сторонами.

XII. Толкование

43. Настоящий МОВ будет толковаться согласно соответствующим решениям руководящего органа или органов и нормативно-правовой базе ЮНОПС и УСРБ ООН, насколько это применимо, включая положения, правила, политику и процедуры Секретариата Организации Объединенных Наций.

44. Отказ любой Стороны от требования выполнения какого-либо положения настоящего МОВ не будет означать отступление от этого или любого другого положения настоящего МОВ.

XIII. Срок действия настоящего меморандума о взаимопонимании

45. Первоначальный срок действия настоящего МОВ составляет пять лет с момента его вступления в силу, с пятилетними периодами продления, если такое решение будет принято руководящим органом или органами, а также УСРБ ООН и ЮНОПС.

¹³ Решение 2/CMA.2, п. 46.

¹⁴ Решение 12/CMA.4, приложение I, п. 20.

XIV. Уведомление и внесение поправок

46. Каждая из Сторон будет незамедлительно уведомлять другую Сторону в письменном виде о любых предполагаемых или фактических существенных изменениях, которые повлияют на выполнение настоящего МОВ.

47. Стороны могут вносить поправки в настоящий МОВ по взаимному письменному согласию.

XV. Вступление в силу

48. Настоящий МОВ вступит в силу с последней даты подписания его надлежащим образом уполномоченными представителями Сторон.

XVI. Прекращение действия

49. Учитывая положения разделом XIII выше, какая-либо Сторона может расторгнуть настоящий МОВ, предварительно уведомив об этом другую Сторону в письменном виде за один год. Расторжение вступает в силу через год с даты получения такого сообщения.

50. После того как действие настоящего МОВ прекращается, УСРБ ООН и ЮНОПС принимают все необходимые меры для скорейшего завершения своей деятельности, связанной с функционированием секретариата Сантьягской сети. Любое прекращение действия настоящего МОВ не наносит ущерба любым другим правам и обязательствам Сторон, возникшим до даты прекращения действия в контексте настоящего МОВ или любого юридического документа, подписанного в соответствии с настоящим МОВ.
